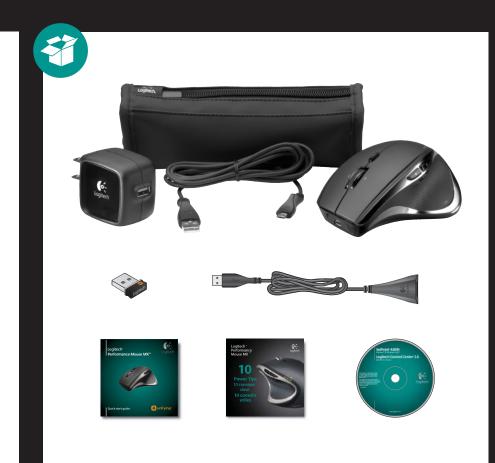


Thank you! iGracias!

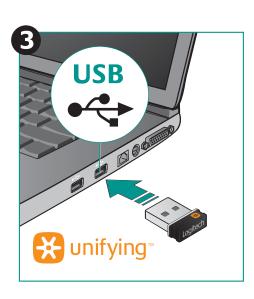
Merci!

Obrigado!











English

Mac OS X Users: When plugging in the Unifying receiver, the Keyboard Assistant dialog box may appear. You can just close this window.

Españo

Usuarios de Mac^{*} OS X: Al conectar el receptor Unifying, puede aparecer el cuadro de diálogo Asistente Teclado. Puedes cerrar esta ventana.

rançais

Utilisateurs Mac" OS X: lorsque vous branchez le récepteur Unifying, la boite de dialogue de l'assistant de configuration du clavier peut s'afficher. Vous pouvez simplement fermer cette boite de dialoque.

Português

Usuários do Mac^{*} OS X: ao conectar o receptor Unifying, poderá ser exibida a caixa de diálogo Assistente de instalação do teclado. Simplesmente feche a janela.





English

Advanced features. To enable additional features, install the Logitech[®] SetPoint[™] Software for Windows[®] or the Logitech Control Center for Macintosh[®]. Download the most recent software at www.logitech.com/downloads.

Español

Funciones avanzadas.

Para activar funciones adicionales, instala el software Logitech® SetPoint™ para Windows® o Logitech Control SetPoint™ Center para Macintosh®. OLO Descarga el software más reciente

en **www.logitech.com/downloads**.

Français

Fonctions avancées. Pour activer les fonctions supplémentaires, installez le logiciel Logitech® SetPoint™ pour Windows® ou Logitech Control Center pour Macintosh®. Téléchargez le logiciel le plus récent à partir du site www.logitech.com/downloads.

Português

Recursos avançados. Para ativar recursos adicionais, instale o Logitech® SetPoint™ Software para Windows® ou o Logitech Control Center para Macintosh®. Faça o download do software mais recente em www.logitech.com/downloads.



Englis

To charge your mouse, plug the charging cable into either the included power supply or a powered USB port.
Recharge your mouse when the battery indicator blinks red. Do not use the receiver extender cable for recharging.
Use only AA NiMH replacement batteries (1800 mAh minimum).

Español

Para cargar el mouse, conecta el cable de carga a la fuente de alimentación que se incluye o a un puerto USB con alimentación. Recarga el mouse cuando el indicador de estado de pilas emita destellos rojos. No uses el alargador de cable del receptor para la recarga. Usa sólo pilas de recambio NiMH AA (mínimo de 1800 mAh).

Français

Pour charger votre souris, branchez le câble de charge dans le boîtier d'alimentation fourni ou dans un port USB sous tension. Rechargez votre souris lorsque l'indicateur de la charge des piles clignote en rouge. N'utilisez pas la rallonge pour récepteur pour recharger la souris. Utilisez uniquement des piles AA NiMH (1 800 mAh minimum).

Português

Para carregar o mouse, conecte o cabo de carregamento ao sistema de alimentação fornecido ou uma porta USB energizada. Recarregue o mouse quando a luz vermelha do indicador de nível de bateria acender-se intermitentemente. Não use o cabo extensor do receptor para recarregar. Use somente as baterias AA NiMH de substituição (mínimo de 1800 mAh).



Fnalish

No pointer movement?

- 1. Make sure the power switch is in the **ON** position.
- 2. Confirm that the batteries are charged and polarity is correct.
- **3.** Try plugging the Unifying receiver into another USB port.
- **4.** Try reconnecting the mouse and Unifying receiver using the Logitech Unifying software (see the Unifying section).

Erratic pointer movement or missed button clicks?

- 1. Remove metallic objects between the mouse and Unifying receiver.
- 2. If the Unifying receiver is plugged into a USB hub, try plugging it directly into your computer.
- **3.** Move the Unifying receiver closer to the mouse by using the included receiver extender cable.

If these tips fail, contact Logitech Customer Support at **www.logitech.com/support**, or call using the phone numbers listed in this guide.



Español

¿El puntero no se mueve?

- 1. Asegúrate de que el botón de encendido está en la posición ON.
- 2. Comprueba que las pilas están cargadas y que la polaridad es correcta.
- **3.** Conecta el receptor Unifying a otro puerto USB.
- **4.** Vuelve a conectar el mouse y el receptor Unifying mediante el software Logitech Unifying (consulta la sección Unifying de esta guía).

¿Movimiento errático del puntero o fallos de click?

- 1. Retira cualquier objeto metálico situado entre el mouse y el receptor Unifying.
- 2. Si el receptor Unifying está conectado a un concentrador USB, conéctalo directamente a la computadora.
- **3.** Acerca el receptor Unifying al mouse mediante el extensor de cable del receptor que se incluye.

Si estas sugerencias no sirven, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de Logitech en **www.logitech.com/support**, o llama a uno de los números de teléfono que aparecen en esta quía.

Français

Pointeur immobile?

- 1. Vérifiez que le commutateur d'alimentation est sur ON.
- 2. Assurez-vous que les piles sont chargées et que la polarité des piles est respectée.
- 3. Branchez le récepteur Unifying sur un autre port USB.
- **4.** Essayez de reconnecter la souris et le récepteur Unifying à l'aide du logiciel Logitech Unifying (reportez-vous à la section Unifying de ce guide).

Pointeur incontrôlable ou clics sans résultat?

- 1. Déplacez tout objet métallique se trouvant entre la souris et le récepteur Unifying.
- 2. Si le récepteur Unifying est branché dans un hub USB, branchez-le plutôt directement sur l'ordinateur.
- Rapprochez le récepteur Unifying de la souris en utilisant la rallonge pour récepteur fournie.

Si ces conseils ne donnent aucun résultat, contactez le Service clientèle de Logitech à l'adresse **www.logitech.com/support** ou par téléphone aux numéros fournis dans ce guide.

Português

O ponteiro não se move?

- 1. Verifique se o comutador de força está na posição ON.
- 2. Confira se as baterias estão carregadas e as polaridades estão corretas.
- 3. Tente conectar o receptor Unifying a uma outra porta USB.
- **4.** Tente reconectar o mouse e o receptor Unifying usando o software Logitech Unifying (consulte a seção Unifying neste guia).

Movimentos aleatórios do ponteiro ou cliques de botão sem efeito?

- 1. Remova objetos metálicos entre o mouse e o receptor Unifying.
- **2.** Se o receptor Unifying estiver conectado a um concentrador USB, tente conectá-lo diretamente ao computador.
- **3.** Mova o receptor Unifying para mais perto do mouse usando o cabo extensor do receptor incluído.

Se estas dicas não ajudarem, contate o atendimento ao cliente da Logitech em **www.logitech.com/support** ou telefone usando os números de telefone listados neste quia.



English

Plug it. Forget it. Add to it.

You've got a Logitech® Unifying receiver. Now add a compatible wireless keyboard that uses the same receiver as your mouse. It's easy. Just start the Logitech® Unifying software® and follow the onscreen instructions.

For more information and to download the software,

visit www.logitech.com/unifying

- * PC: Go to Start / All Programs / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software
- * Mac: Go to Applications / Utilities / Logitech Unifying Software

Español

Conéctalo. Olvídate de él. Agrega más.

Tienes un receptor Logitech[®] Unifying. Agrega ahora un teclado inalámbrico compatible que use el mismo receptor que el mouse. Es fácil. Basta iniciar el software Logitech[®] Unifying* y seguir las instrucciones en pantalla.

Para obtener más información y para descargar el software,

visita www.logitech.com/unifying

- * PC: selecciona Inicio / Todos los programas / Logitech / Unifying / Software Logitech Unifying
- * MAC: selecciona Aplicaciones / Utilidades / Software Logitech Unifying

Français

Branchez. Oubliez. Ajoutez.

Vous disposez d'un récepteur Logitech® Unifying. Ajoutez maintenant un clavier sans fil compatible qui utilise le même récepteur que votre souris. C'est facile! Démarrez tout simplement le logiciel Logitech® Unifying* et suivez les instructions à l'écran.

Pour en savoir plus et pour télécharger le logiciel, rendez-vous sur **www.logitech.com/unifying**.

* PC: Cliquez sur Démarrer / Tous les programmes / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

* MAC: Cliquez sur Applications / Utilitaires / Logitech Unifying Software

Português

Conecte-o. Esqueça-o. Adicione-o.

Você possui um receptor Logitech[®] Unifying. Agora adicione um teclado sem fio compatível que usa o mesmo receptor usado pelo mouse. É fácil. Basta iniciar o software* Logitech[®] Unifying e seguir as instruções na tela.

Para obter mais informações e para fazer o download do software, visite www.logitech.com/unifying

Site www.iogitech.com/unitying

* PC: vá para Iniciar / Todos os programas / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

* MAC: vá para Aplicativos / Utilitários / Logitech Unifying Software



Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Industry Canada Statement

This device complies with RSS-210 of the Industry Canada Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1) this device may not cause interference and

2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device

申請台灣應使用注意事項之資訊:

經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現象時,應立即停用, 並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信,指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射 頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



www.logitech.com/support





620-001395.003

www.logitech.com

Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

Apple, Mac, and Macintosh are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

2009 Logitech. Tous droits réservés. Logitech, le logo Logitech et les autres marques Logitech

© 2009 Logitech. Tous droits réservés. Logitech, le logo Logitech et les autres marques Logitech sont la propriété exclusive de Logitech et sont susceptibles d'être des marques déposées. Toutes les autres marques sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs. Logitech décline toute responsabilité

© 2009 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners.

en cas d'erreurs dans ce manuel. Les informations énoncées dans le présent document peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable. Apple, Mac et Macintosh sont des marques de Apple Inc., déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays.